

COMUNICATO STAMPA

ADM E OLAF A DIFESA DEL MERCATO EUROPEO E A TUTELA DEL CONSUMATORE

Pavia, 23 novembre 2020 – A seguito di informazioni trasmesse dall'OLAF (Ufficio Antifrode Europeo) agli Stati membri, i funzionari dell'Agenzia delle Dogane e Monopoli (ADM) di Pavia, in servizio presso la Sezione operativa territoriale di Vigevano, hanno effettuato un sequestro di 4.157 pezzi (370 kg) di cuscinetti a sfera di origine cinese.

Il controllo ha permesso di rilevare l'apposizione di marchi contraffatti di due noti fabbricanti.

Le perizie tecniche eseguite dalle aziende produttrici hanno confermato l'illecita riproduzione dei propri marchi registrati e la conseguente violazione dei diritti di proprietà intellettuale.

I cuscinetti, componenti altamente ingegnerizzati e di precisione che consentono ai macchinari di muoversi in modo efficiente ad alta velocità e di trasportare carichi significativi, vengono utilizzati in una serie di prodotti, dai motori agli aerei o alle ventole elettriche.

Il commercio illegale di tali parti meccaniche provoca non solo danni finanziari significativi all'industria europea, ma è anche una minaccia per la sicurezza dei cittadini.

Il sequestro è stato frutto dell'efficiente coordinamento tra l'ufficio territoriale e gli organismi centrali ed europei e rappresenta un esempio della costruttiva collaborazione dell'OLAF con i suoi partner.

ADM ed OLAF sono in prima linea per la difesa del mercato e la tutela del consumatore.



ADM and OLAF for the protection of european market and of consumers

Pavia, 23rd November 2020 – Based on information OLAF passed to Member States, the officials of ADM of Pavia, Office of Vigevano, seized a significant amount of counterfeit bearings, amounting 4.157 pieces/370 kilos. The counterfeit bearings came from China.

This seizure is an example of the constructive cooperation between OLAF and its partners.

The inspection made it possible to detect the counterfeit trademarks of two well-known manufacturers.

The technical appraisals carried out by the manufacturing companies confirmed the illegal reproduction of their registered trademarks and the consequent violation of intellectual property rights.

Bearings - highly engineered, precision components that enable machinery to move efficiently at high speed and carry significant loads - are used in a range of products, from motors to aircraft or electric fans.

The illegal trade in such mechanical parts causes just significant financial damage to the European industry but it is also a threat to public safety.

The seizure was the result of efficient coordination between the territorial and central offices of Italian Customs and Monopolies Agency and European Institutions and represents an example of OLAF's collaboration with its partners.

ADM and OLAF consider the protection of market and consumers a common issue.